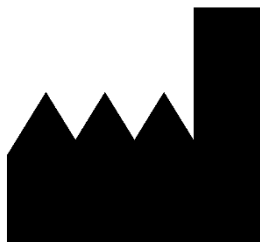
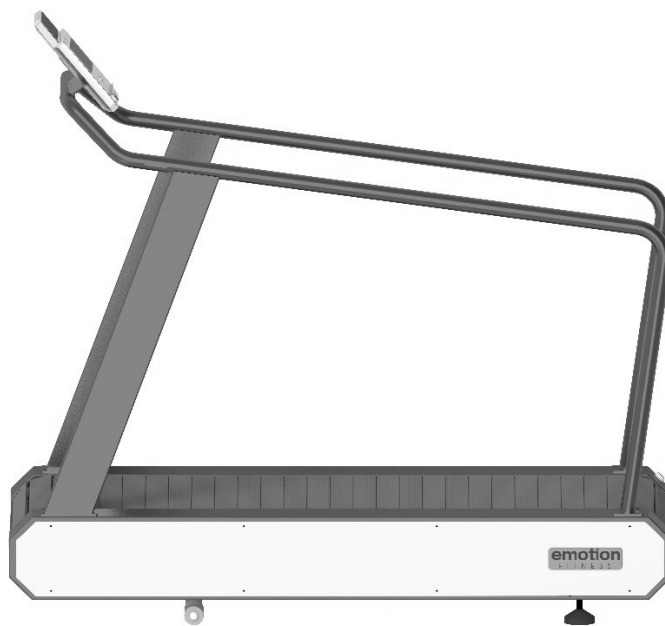


Navodila za uporabo za



Tekalne steze *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*

**motion sprint 900 SE/SL
motion sprint 900 med SE/SL**



**Sprintex Trainingsgeräte GmbH
Bei der Säge 23a
79692 Kleines Wiesental**

CE 0483

Vsebina

Splošni uvod.....	3
1.1 Opis / razvrstitev medicinskega pripomočka	3
1.2 Splošna varnostna navodila.....	3
2. tehnični opis.....	5
2.1 Podrobnosti o napisih na zunanji strani	5
2.1.1 Tip plošče.....	5
2.1.2 Oznaka	5
2.1.2.1 Varnostno opozorilo za pulzne sisteme.....	5
2.1.2.2 Varnostni nasveti za hojo po vozni površini	6
2.1.2.2.3 Varnostno obvestilo "NE VKLJUČUJ".....	6
2.1.2.2.4 Varnostno obvestilo "SEDENJE PREPOVEDANO"	6
2.1.2.2.5 Varnostno obvestilo "SUPPORT"	6
2.1.2.2.6 Plošča za ukaze	6
2.1.2.2.7 Serijska številka (številke bitov).....	6
2.1.2.2.8 Odklop iz napajalnega omrežja	7
2.1.2.2.9 Vzratno delovanje (sprememba smeri vožnje)	7
2.1.2.2.10 Splošni slikovni znaki	8
3. okoljski pogoji, prevoz, skladiščenje	8
4 Uvedba v obratovanje / namestitev	9
4.1 Mesto namestitve	9
4.2 Prvo dajanje v obratovanje	9
5. možnosti	10
5.1 Vzratno delovanje (spreminjanje smeri vožnje).....	10
5.2 Polarni impulzni sistemi (vključen sprejemnik)	10
5.3 Prenos impulzov prek tehnologije ANT+	10
5.4 Povečanje obremenitve na 250 kg	10
6 Varo usposabljanje	10
7. skrb.....	12
8. vzdrževanje.....	12
8.1 Minimalna usposobljenost vzdrževalnega osebja	12
8.2 Navodila za vzdrževanje	12
8.3 Zamenjava varovalk, omrežnih priključnih kablov in drugih delov	13
8.4 Sheme vezij / seznam komponent	13
9. vzdrževanje.....	13
10 Operacija "Prikaz"	14
Pregled prikaza/funkcij tipk	14
Izbira programa.....	15
11. tehnični podatki	16
12. Garancija.....	17

1. Splošni uvod

1.1 Opis / razvrstitev medicinskega pripomočka

Opomba: Naprave motion sprint 900 SE/SL med so medicinski pripomočki **MD** v skladu z direktivo 93/42 EWG.

Spremembe MP niso dovoljene!

Uporabna doba MP je osem let.

Motion Sprint 900 SE/SL med je simbol varnosti in kakovosti. Uporabljena tehnologija lamel z gumijasto prevleko zagotavlja optimalno blaženje sil udarcev in spodbuja hojo, ki je enostavna za sklepe.

Poimenovanje obeh modelov se nanaša na prisotnost gradienta. Tj.: SL → z naklonom; SE → brez naklona. Osnovna zasnova z vsemi varnostnimi in ergonomskimi vidiki ostaja nespremenjena.

V osnovi se MP uporabljajo za določeno obremenitev pacienta s hojo ali tekom po ravni podlagi ali po naklonu. Pri tem se obravnavajo velike mišične skupine, pri čemer se uporabljajo predvsem mišice spodnjih okončin in stabilizacijske mišice trupa. Pri teku se uporabljajo tudi mišice zgornjih okončin.

MP ni zasnovan za določeno skupino uporabnikov, saj ga lahko za hojo in tek uporabljajo tako mlajši kot starejši, ljudje s posebnimi potrebami in otroci. Za pravilno uporabo MP potrebujejo osebe s posebnimi potrebami in/ali otroci nadzor 1:1. MP je zasnovan tako, da ga lahko uporablja le ena oseba. Hkratna uporaba s strani več kot ene osebe je prepovedana. Največja standardna obremenitev je 160 kg, ki se lahko poveča na 250 kg, odvisno od modela.

V ta namen je mogoče na MP zagotoviti različne hitrosti in naklone. Potrebne nastavitve se izvedejo ročno ali programsko prek ustreznega terminala. S pomočjo vgrajenega pulznega sprejemnika je mogoče merjenje srčnega utripa in s tem individualni pulzni trening. Če se preseže srčni utrip, ki ga je nastavil uporabnik, se obremenitev zmanjša.

MP motion sprint 900 SE/SL med spada v razred natančnosti A: visoka natančnost. V razredu uporabe je uvrščen v razred S. (Studio: profesionalna in/ali komercialna uporaba).

Razred natančnosti A je dosežen v skladu s standardom DIN EN 957-6. Naprava je skladna z naslednjimi tolerancami: Čas $\pm 1\%$; razdalja $\pm 5\%$; hitrost $\pm 5\%$ do 2 km/h $\pm 0,1$ km/h. Če je naprava nagnjena, je njena natančnost nad 2 % naklona $\pm 10\%$.

Napravo lahko uporabljate le pod nadzorom pooblaščenega usposobljenega osebja ali po navodilih ustreznega osebja. Pred začetkom vadbe se prepričajte, da so vsi nastavljivi deli zadevne vadbene naprave popolnoma zaklenjeni in ne štrlijo v območje gibanja.

1.2 Splošna varnostna navodila



Ta navodila za uporabo preberite z vsemi in opozorili, **preden prvič uporabite MP**. MP pred prvo uporabo, da bi zagotovili varno in zanesljivo uporabo izdelka. Ta dokument hranite na varnem mestu za in ga dajte drugim, če boste napravo predali naprej naprave.

Uporabljajte samo opremo podjetja Sprintex Trainingsgeräte GmbH, sicer ne prevzemamo odgovornosti. Pred vsako uporabo opremo vizualno preglejte in poslušajte za netipične zvoke. Tekalna površina okvirjev lahko v primeru nesreče ali druge potrebe zagotovi varno počivališče z ograjo. Če se MP ne odziva, kot je bilo predvideno, obstajajo naslednji načini za obvladovanje situacije:

2. Potegnite vrvico ali pritisnite gumb za ustavitev v sili.
3. Primate se za ograjo, raztegnite telo, postavite stopala na stopnico in zapustite pas.
4. Izvlecite vtič. (zunanja oseba)

Če se pojavijo simptomi napake, zapustite enoto. Napako je treba zabeležiti in o njej obvestiti proizvajalca/servisno službo. Z napravo MP ne prevažajte nobenih predmetov. Upoštevati je treba okoljske pogoje. (glejte poglavje 3) Iz neposredne bližine je treba odstraniti premikajoče se ali kotaleče se predmete, ki bi se lahko znašli pod trakom. Poškodbe, ki bi lahko poslabšale delovanje ali povzročile poškodbe, je treba odpraviti. V nasprotnem primeru ne prevzemamo nobene odgovornosti. Prepričajte se, da je v okolici naprave MP dovolj prostora. (Poglavje 4.1) Pred kakršnim koli delom na MP je treba nujno izključiti vtič iz električnega omrežja, tudi če je treba napravo premakniti.

SISTEM ZA ZAUSTAVITEV V SILI

Na vsaki tekalni stezi je na voljo gumb za zaustavitev v sili ali linija za zaustavitev v sili. Ta je na zaslonu ali na stranski ograji v kombinaciji z drugim gumbom na nasprotni stranski ograji. (Poglavje 6)

Zahteve iz standardov:

Motnje elektromagnetnih polj lahko povzročijo, da se MP ustavi. (mirovanje = osnovna varnost) Tudi zaustavitev v sili povzroči mirovanje.

Opozorilo: Te naprave ne smete uporabljati v neposredni bližini drugih naprav, z drugimi napravami ali z drugimi napravami v skladovnici, saj lahko to povzroči nepravilno delovanje. Če je uporaba na zgoraj opisani način vseeno potrebna, je treba to napravo in druge naprave opazovati, da se zagotovi njihovo pravilno delovanje.

Opozorilo: Uporaba dodatne opreme, pretvornikov in ožičenja, ki niso navedeni ali zagotovljeni s strani proizvajalca te enote, lahko povzroči povečane elektromagnetne emisije ali zmanjšano elektromagnetno odpornost enote in lahko povzroči nepravilno delovanje.

Opozorilo: Prenosne radijske komunikacijske opreme ne smete uporabljati v razdalji manj kot 30 cm od delov in ožičenja enote/sistema ME, ki jih je določil proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko pride do poslabšanja lastnosti delovanja enote.

Opozorilo: Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, mora biti ta naprava priključena le na električno omrežje z zaščitnim ozemljitvenim vodnikom.






Opozorilo: Spreminjanje enote ME ni dovoljeno. Brez dovoljenja proizvajalca je ni dovoljeno spreminjati. Če je enota ME spremenjena, je treba opraviti ustrezne preglede in preskuse, da se zagotovi nadaljnja varna uporaba.

2. Tehnični opis

2.1 Informacije o napisih na zunanji strani

2.1.1 Tipska plošča

Tipna plošča je pritrjena na levi okvir na zadnji strani.

Sprintex Training Equipment Ltd.		
Bei der Säge 23 a; D-79692 Kleines Wiesental		
Vrsta tekalne steze:	Callis - XXX	
Serijska številka:	XXXX/XX	
Leto izdelave:	XXXX	
Moč:	1300 W (230 V 50/60 Hz; 6,3 A)	
Obremenitev:	160 kg (po želji 250 kg)	
S., G., V. razred:	1 S A	
Raven zvočnega tlaka:	<7!	  0483

Na ploščici so podatki o proizvajalcu, modelu, serijski številki in letu izdelave, ravni zvočnega tlaka (glejte poglavje "Vzdrževanje") ter vsi podatki, potrebni za zagon in delovanje enote. (poglavje 2.1.2)

2.1.2 Kazalniki

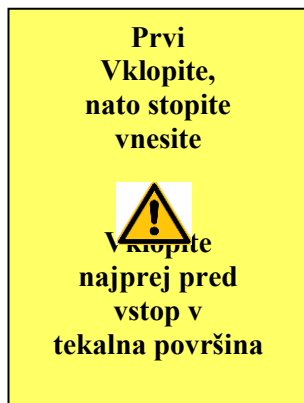
2.1.2.1 Varnostno opozorilo za pulzne sisteme

Varnostno obvestilo za pulzne sisteme se nahaja na terminalu.

Varnostna navodila v skladu s standardom DIN EN 957-6
"OPOZORILO - Sistemi za spremljanje srčnega utripa so lahko nenatančni. Prekomerna vadba lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Če čutite, da ste tik pred omedlitvijo, takoj prenehajte z vadbo."

Naprave motion sprint 900 SE/SL med imajo izvorni sistem za merjenje srčnega utripa **POLAR**, ki standardno zajema signal s prsnim trakom (oddajnik za prsni trak ni vključen). Nova funkcija "auto-pairing" je tehnologija, ki omogoča seznanitev z združljivim senzorjem srčnega utripa **POLAR** (npr. H9 ali H10) prek kodirane 5kHz povezave. Z omenjenimi senzorji se nato samodejno vzpostavi stabilna in skoraj brez motenj Bluetooth povezava. Še vedno je zagotovljena združljivost navzdol s starejšimi 5kHz senzorji iz **POLAR** (npr. T31c). Ta tehnologija temelji na prenosu signala prek magnetnega polja. To magnetno polje je lahko zaradi nekaterih dejavnikov moteno. Prenos lahko na primer motijo zvočniki, televizor, napajalni kabli, fluorescenčne cevi in motorji z veliko močjo. Za najbolj nemoten prenos srčnega utripa zato priporočamo uporabo originalnih senzorjev **POLAR** s funkcijo "samodejnega seznanjanja", kot je senzor H10.

2.1.2.2 Varnostni nasveti za hojo po vozni površini



Varnostno opozorilo za stopanje na tekalno površino se nahaja nad gumbom za vklop na zadnji desni strani okvirja MP. Iz varnostnih razlogov je treba MP pred začetkom delovanja vklopiti in šele nato stopiti na vozno površino. To preprečuje poškodbe v primeru okvare.

2.1.2.2.3 Varnostno obvestilo "NE VSTAVLJAJ".

Varnostno obvestilo se nahaja na sprednji in zadnji jermenici. "DOSEG JE PREPOVEDAN"
Ne segajte v letve!

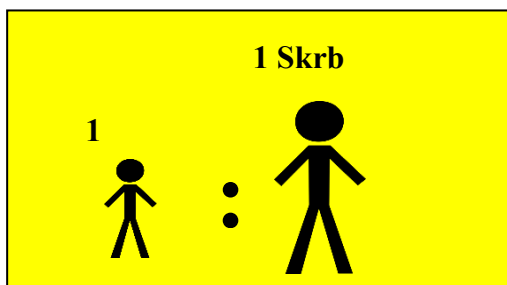


2.1.2.4 Varnostno obvestilo "SEDENJE PREPOVEDANO"

Varnostno obvestilo, če obstaja, se namesti na podočnjake. "PREPOVEDANO SEDENJE"
Sedenje na podočnikih je prepovedano!



2.1.2.5 Varnostno obvestilo " NADZOR".



"Za otroke je obvezna oskrba 1:1".

Ko je vozilo MP opremljeno z otroškimi nosilci osi in/ali otroškimi varovalnimi ograjami HvBv (nastavljive po višini in širini), velja to varnostno opozorilo še dodatno.

2.1.2.6 Obvezni znak



"UPOŠTEVAJTE NAVODILA ZA UPORABO"

Pred uporabo je treba prebrati navodila za uporabo. preberite in upoštevajte!

2.1.2.2.7 Serijska številka (številke bitov)

Serijska številka ali številka enote MP se nahaja pod gumbom za vklop in je odtisnjena na zadnjem desnem okvirju. Sestavljena je iz šestmestne številke. Številko enote lahko preberete tudi na tipski ploščici in je enaka.

2.1.2.8 Odklop iz oskrbovalnega omrežja



Pred odprtjem
izvlecite vtič iz
električnega

Varnostno obvestilo se nahaja pod gumbom za vklop na zadnjem desnem okvirju.

Opomba "Pred odprtjem izvlecite omrežni vtič" je namenjena obveščanju servisnega osebja med namestitvijo ali vzdrževalnimi deli, da je treba napravo izključiti iz električnega omrežja, da se ne bi dotaknili delov pod napetostjo in da ne bi prišlo do električnega udara za servisno osebje.

2.1.2.9 Vzratno delovanje (sprememba smeri vožnje)

Varnostno obvestilo se nahaja na terminalu, če je na voljo povratno delovanje.

Warnung !

Reverse Betrieb nur mit Hilfestellung

Vzratni način je zasnovan tako, da na tekalni stezi tečete nazaj, tako da lahko vedno vidite parametre tekalne steze. Samo z HzP (osebni varnostni nosilec) je dovoljeno simulirati tek v hrib z nastavljenim naklonom.

2.1.2.10 Splošni piktogrami



Uporabni del tipa B, zaščitni razred 1



MP se ne sme odvreči med običajne gospodinjske odpadke.
Zanjo velja uredba EAR.
MP je bil dan na trg po 23. marcu 2006.



3. Okoljski pogoji, prevoz, skladiščenje

Vlaga: < 80 %; temperaturno območje: 0/40 °C; temperatura skladiščenja: 0/40 °C (Zaščitite pred močnimi temperaturnimi nihanji // Pri uporabi v hladnem okolju napravo počasi segrevajte (nevarnost zloma vseh plastičnih delov)). Enota ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi! Mrežni vtič in vtičnica morata biti vedno dostopna, da lahko MP takoj odklopite iz električnega omrežja. Pred kakršnim koli delom na MP je treba omrežni vtič izključiti, tudi če je treba enoto premakniti.

4. Zagon / namestitev

4.1 Mesto namestitve

Upoštevajte okoliške pogoje. (Poglavje 3) Postavite enoto na trdno, ravno, ne drsečo površino brez tresljajev. Prepričajte se, da enote ne stojijo na debelih "gumijastih preprogah". Pod MP mora biti dovolj prostora, da se lahko tekalna površina niha. Za MP mora biti na voljo varnostni prostor dolžine vsaj 2 000 mm in širine MP. Na celotnem varnostnem območju ne sme biti nobenih tujih predmetov. Če ima enota možnost vzvratne vožnje, mora biti enak varnostni prostor tudi pred MP.

Prepričajte se, da ni elektromagnetnega sevanja, ki bi lahko vplivalo na merjenje impulzov.

4.2 Prvo dajanje v obratovanje

Upoštevajte okoliške pogoje. (Poglavje 3) Pred prvim zagonom je treba MP aklimatizirati več ur. MP je priključen na električno omrežje (220-230 V) z omrežnim kablom. Za električni priključek uporabljajte samo vtičnico z ustrezno napetostjo. Vtičnica mora biti zaščiten s počasi delujočo varovalko (16 A). Največja notranja upornost napajalnega omrežja je 2Ω (izračunano na podlagi padca napetosti max. 40 V pri maksimalnem zagonskem toku 20 A). Neposredno pod napravo MP ni dovoljeno polagati kablov, vtičev ali vtičnic pod napetostjo. Prepričajte se, da je vlečna vrstica za zaustavitev v sili (služi tudi kot funkcija zaklepanja) v položaju, predvidenem na priključku, in da gumb za zaustavitev v sili ni v pritisnjenem položaju. Gumb za vklop/izklop se nahaja na zadnjem desnem okvirju MP. Pri vklopu uporabnik ne sme stati na vozni površini. Na delovnem delu MP so gumbi za upravljanje, ki jih je mogoče upravljati z rahlim dotikom brez sile. (Upravljanje terminala, poglavje 11)

5. Možnosti

5.1 Vzratno delovanje (U mverse direction)

Glej poglavje 2.1.2.9

5.2 Polarni impulzni sistemi (sprejemnik je vključen)

Medicinske enote motion sprint 900 SE/SL so opremljene z izvirnim sistemom **POLAR** pulse, ki za standardno zajemanje signalov uporablja prsni trak. To omogoča individualno vadbo v različnih programih. Brezžični prenos podatkov v elektroniko zaslona je kodiran (prek 5 kHz ali Bluetooth®). Nova tehnologija **POLAR** "Auto-Pairing" temelji na varnem prenosu podatkov prek povezave Bluetooth brez motenj. Ta tehnologija zahteva uporabo oddajnikov H10 ali H9. Prek povezave Bluetooth® se v monitor prenašajo tudi drugi parametri, kot sta HRV in frekvenca dihanja.

Če se uporabljajo stari oddajniki, npr. s kodo T31, obstaja združljivost navzdol. Opozoriti je treba, da lahko pride do motenj med prenosom signala.

Barva utripajočega simbola srca označuje uporabljeno tehnologijo. svetlo modra=Bluetooth zelena=5kHz

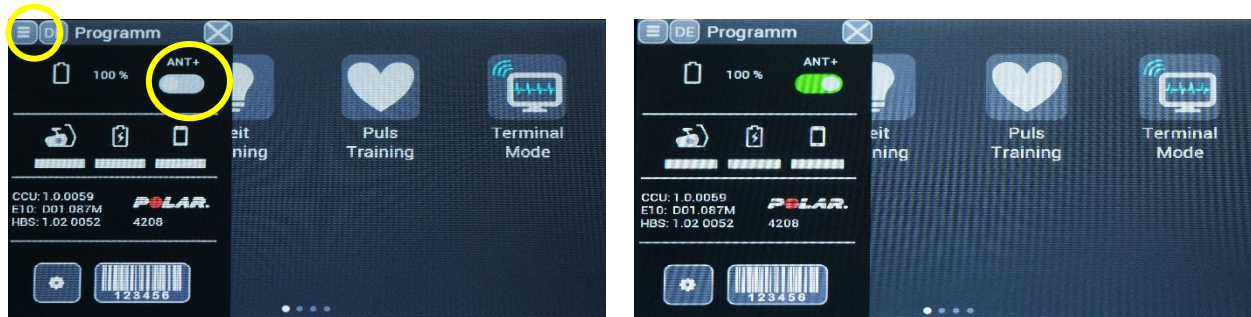
5.3 Prenos impulzov prek tehnologije ANT+

ANT+

Naprave motion sprint 900 SE/SL med omogočajo poleg prenosa srčnega utripa prek 5 kHz/Bluetooth® tudi opsijski prenos podatkov prek ANT+.

Privzeto je aktivirana tehnologija Polar 5kHz/Bluetooth®. Če želite aktivirati prenos prek spletne strani ANT+, morate vklopiti stikalo "ANT+" v informacijskem polju (☰) (tukaj označeno z rumeno). Nato lahko vzpostavite povezavo z oddajno enoto, ki srčni utrip pošilja prek spletne strani ANT+.

Temno modro utripajoči simbol srca potrjuje prenos srčnega utripa prek spletne strani ANT+.



5.4 Povečanje obremenitve na 250 kg

Pri obremenitvah nad 160 kg mora biti tekalna steza v vodoravnem položaju. Nastavitev naklona nad 160 kg je prepovedana, prav tako je prepovedana uporaba HzP.

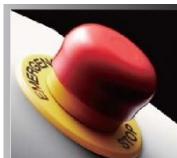
Dodatki so: Nosilci osi (jekleni, prašno lakirani), nosilci osi za otroke (jekleni, prašno lakirani), rampa (les), korzet za pas za rehabilitacijo (tkanina). Če ste prejeli enega ali več teh dodatkov, lahko več informacij najdete v dodatku.

Odstranljivi deli vključujejo: Odstranljiva gelska tipkovnica, kavelj s karabinom, trakovi za obešanje.

6. Varno usposabljanje

Upoštevajte poglavje 2.1.2 "Identifikacijske oznake"!

Upoštevajte poglavje 9 "Vzdrževanje"!



Naprava EMERGENCY STOP: obstoječa vrvica EMERGENCY STOP in/ali gumb EMERGENCY STOP se sprožita v sili in takoj ustavita MP. Gumb STOP se lahko vedno sproži kot varnostna funkcija. Zmanjša hitrost vozne površine, dokler se ta ne ustavi. Pred začetkom vadbe mora usposobljenost preveriti pooblaščen oseba.

Opomba: Upoštevajte navedene kontraindikacije. Upoštevajte, da pretirano usposabljanje je lahko škodljiva.

Med vadbo nosite tesno prilegajoča se, lahka športna oblačila, ki se med vadbo ne morejo zatakni v dele MP. Plastična sponka, ki je pritrjena na vrvico, mora biti ob uporabi MP pritrjena na oblačila, tako da se ob zategovanju vrvice magnet odlepi od terminala. Odtegovalno vrvico je treba nastaviti tako, da se magnet sprost na največ 70 % dolžine tekalne plasti. Vedno nosite primerne športne čevlje, ki zagotavljajo varen korak na tekaški površini. Pred začetkom vadbe preverite, ali je enota varno postavljena na noge, ali so na njej morebitni okvarjeni deli ali drugi posegi. Če odkrijete kakršne koli napake ali niste prepričani, se pred začetkom vadbe posvetujte z nadzornikom.

Opomba: Ves čas teci po sredini tekalne plasti. Prilagodite se hitrosti.

V zvezi z osebami, ki opravljajo dejavnost, glejte poglavje 1.1.

Indikacije:

Kardiologija: Ekonomizacija srčno-pljučnega sistema z usmerjenim usposabljanjem
Pripomočki za vadbeni EKG

Pnevmologija: pripomočki za spiroergometrijo
Ekonomizacija s treningom dihanja pod obremenitvijo

Ortopedija: Trening za krepitev mišic, predvsem spodnjih okončin, in ogrevanje za nadaljnje vaje

Gradnja mišic pri mišični atrofiji spodnjih okončin
Mobilizacija sklepov z gibanjem spodnje okončine
Hoja v šolo po amputaciji

Nevrologija: Usposabljanje za mobilizacijo in šola hoje
Šola hoje za nevrološke primanjkljaje, npr. možganska kap

Splošno: Spremljajoče zdravljenje debelosti
Spodbujanje presnove z vadbo za moč in vzdržljivost
Spremljanje zdravljenja s športom v onkologiji

Predvidljive kontraindikacije:

Če jemljete kakršna koli zdravila, se o usposabljanju predhodno posvetujte s svojim zdravnikom.

Nestabilna angina pectoris

Simptomatske srčne aritmije in/ali motnje hemodinamike

Akutna dispneja

Motnje krvnega obtoka z bolečinami v prizadetih okončinah v mirovanju

Koronarna ateroskleroza

akutne okužbe (bolezni dihalnih poti)

Hladna obolenja, vročinske okužbe Pritožbe krvnega obtoka, omotica, slabost, bruhanje

Akutni koronarni sindrom

Akutni miokardni infarkt

Simptomatska aortna stenoza visoke stopnje

Akutna pljučna embolija

Akutni karditis (mio-, endo-, perikarditis)

Akutna flebotromboza spodnjih okončin

Akutna disekcija aorte

Sveži zlomi, ki se ne zdravijo

Predvidljive relativne kontraindikacije:

Hipertenzija, tj. kadar je krvni tlak stalno povišan.
Bolečina ob naporu v nogah pri hoji, krajši od 100 m
Dekompenzirano srčno popuščanje
Zlomi, ki se zdravijo pri delni obremenitvi
omotica in/ali motnje ravnotežja
Napredovala osteoporoza
Duševne motnje
Huda okvara vida

Merila za prenehanje:

Bolečine v prsih
Malaise
Slabost
Omotica
Dispneja
izrazita bolečina v mišično-skeletnem sistemu

7. Skrb

Plastične obloge in dele okvirja očistite z vlažno krpo in blagim milom, da odstranite ostanke agresivnega znoja. Nato površine osušite. Če je treba MP razkužiti, uporabite samo robčke za razkuževanje acryl-des®. Raven varnosti MP je mogoče ohraniti le, če enote redno preverjate glede poškodb in obrabe. Poškodovane dele je treba takoj zamenjati, enoto pa do popravila zaustaviti.

Pozor: Ne uporabljajte topil!

8. Vzdrževanje

8.1 Minimalna usposobljenost vzdrževalnega osebja

Kvalifikacija, ki jo zahteva naše vzdrževalno osebje, je tehnično poklicno izobraževanje in usposabljanje ter usposabljanje s strani emotion fitness GmbH & Co. KG ali podjetja Sprintex Trainingsgeräte GmbH.

8.2 Navodila za vzdrževanje

Enota skoraj ne potrebuje vzdrževanja. Kljub temu priporočamo vzdrževanje vsakih 12 ali 36 mesecev. Upoštevajte naslednja navodila za vzdrževanje.

V primeru težav, ki jih ne morete rešiti sami, obvestite emotion fitness GmbH & Co. KG. Pooblaščen servis vam bo hitro in strokovno pomagal ali vam posredoval navodila.

Pozor: Pred delom na napravi → izvlecite omrežni priključek! Motornega jermena ne namažite za tekalno površino in naklon! Zaradi slabega vzdrževanja se poveča raven hrupa.

Zobata jermenica

Nagibno vreteno

Magneti

Ležaj

Drobne varovalke T 8A

Krmilna omarica:
fino žične

Drсни

Stožčasti valjčni

Zobati in klinasti

Vsaki 12 mesecev:

Odstranite levo in desno ploščo

Sesanje dostopnih prostorov

Očistite disk kodirnika (do leta 2005) na vretenu z razmikom.

Preverite, ali so magneti (iz leta 2006) na vretenu za razmik tesno pritrjeni, in jih po potrebi ponovno prilepite (s Pattexom).

Očistite in ponovno namažite zobate in klinaste jermene (mast Molykote).

Očistite in ponovno namažite stožčaste in kroglične ležaje (penetracijsko olje).

Očistite in ponovno namažite nagibna vretena (mast Molykote).

Dodatno vsaki 24 mesecev:

očistite zobato odklonsko jermenico (obloge v zobeh)

Preverite napetost tekalne plasti

Zategnite vijaka vzglavnika na obeh odklonskih jermenicah (50 Nm).

Preverite, ali so vsi vijaki dobro zategnjeni.

8.3 Zamenjava varovalk, omrežnih priključnih kablov in drugih delov

Zamenjava varovalke

Odklopite omrežni vtič iz električnega omrežja! S križnim izvijačem sprostite stransko ploščo. Zamenjajte varovalke na krmilni plošči 2x6,3 A s počasnim pihanjem prek bajonetnega nastavka, oznaka na plošči vezja, 2x10 A s počasnim pihanjem na plošči za gradient, če je prisoten gradient.

Zamenjava omrežnega priključnega voda

Odklopite omrežni vtič iz električnega omrežja! S križnim izvijačem sprostite stranski pokrov. Odklopite omrežni kabel od omrežnega filtra, sprostite razbremenilnik napetosti, odstranite omrežni kabel, vstavite nov omrežni kabel, vstavite nov razbremenilnik napetosti, priključite omrežne kable na omrežni filter. Po uspešni zamenjavi ponovno namestite stranske plošče.

Drugi deli

Pri zamenjavi delov, ki niso navedeni na seznamu, se morate vedno obrniti na podjetje Sprintex Trainingsgeräte GmbH.

8.4 Sheme vezij / seznam komponent

Opomba: Informacije, potrebne za vzdrževalne ukrepe (sheme vezij, komponente itd.), lahko zahtevate neposredno od podjetja Sprintex Trainingsgeräte GmbH.

9. Vzdrževanje

Pri MP motion sprint 900 SE/SL med je treba vsaki 12 mesecev opraviti varnostni pregled (STK) v skladu z Odredbo o upravljalcih medicinskih pripomočkov (MPBetreibV) . Za izvedbo pregleda je odgovoren upravljavec.

10. Operacija "Prikaz"

Različni vadbeni in testni programi omogočajo individualno in raznoliko vadbo z napravama **motion cardio line 900** in **motion cardio line 900 med**.

	sprint 900 / 900 med
Osnovna oprema	Hitri zagon, časovni trening, pulzni trening (s SL naklonom pulza/hitrostjo pulza)
vklučno s programskim paketom	Hitri začetek Kvalifikacija Vadba s pulzi (pri naklonu pulza/ hitrosti pulza SL) + 6 dodatnih programov

Pregled prikaza/funkcij tipk



Slika 2: Pogled na monitor, ki pojasnjuje funkcije gumbov, dejanski pogled se lahko razlikuje po barvi, dodelitev gumbov je enaka.

Razlaga gumbov:


- **Gumb Domov** je fizični gumb pod steklom zaslona. Če ga pritisnete, dostopate do glavnega menija. Med vadbo ta gumb ustavi program. Tekaška steza se upočasni in na koncu ustavi. Če gumb HOME pritisnete za daljši čas (vsaj 6 sekund), se ponastavi elektronika monitorja.
- Pritisnite gumb **PAUSE** (rdeči kvadrat s dvema navpičnima črtama), da prekinete vadbo.
- S pritiskom na gumb **PLAY** (zeleni kvadrat s puščico) se začne ali nadaljuje vadba.
- Z gumbom **COOL** (modri kvadrat s snežinko) se vadba takoj ustavi. Povzetek rezultatov usposabljanja se takoj ustvari, prikaže in po potrebi pošlje v združljivo programsko opremo za nadzor usposabljanja. Ko pritisnete gumb COOL, se pri ohlajanju ohrani trenutna hitrost.
- S tipko **"+"** ali **"-"** povečajte ali zmanjšajte vrednosti parametrov ali moči, ki jih želite nastaviti.
- S **smernimi tipkami** se pomikate po ustreznih menijih in potrjujete vrednosti ali nastavitve.
- Z gestami podrsavanja/podrsavanja se pomikate po izbiri programov.

Glede na program se prikažejo nekateri od naslednjih parametrov:

- Ime programa.
- Čas: čas treninga, ki je bil opravljen ali je še preostal.
- Pulz: Kazalnik srčnega utripa, če uporabljate združljiv pas z oddajnikom utripa. Prikazovalnik pulza prikazuje trenutno območje pulza za programe s ciljnim ali maksimalnim pulzom. Indikator profila na zaslonu prikazuje napredovanje razpona intenzivnosti med vadbo.
- Watt: Moč je prikazana v vatih. Hkrati je intenzivnost pojasnjena z grafičnim prikazom v profilu.
- km/h: Fiktivna hitrost je prikazana v km/h.
- HRV: Variabilnost srčnega utripa je prikazana z vrednostjo RMSSD (zahteva senzor **POLAR** H10).
- oz: Hitrost dihanja (zahteva senzor **POLAR** H10)

- km: Dodana ali preostala razdalja. Prikaz je v metrih; od 1000 m v korakih po 10 m (1,00 km).
- K-Cal: dodana ali preostala poraba kalorij.
- Stopnja: Stopnja intenzivnosti od 1 do 21.
- Ø: Če so parametri dopolnjeni s tem simbolom, gre za povprečne vrednosti.

Rezultati

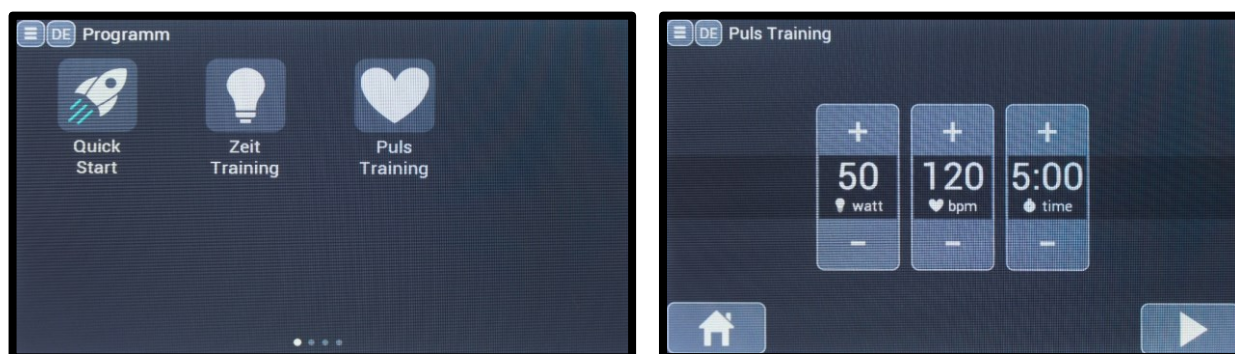
Po končanem programu vadbe ali predčasni prekinitvi s COOL  se na zaslonu prikažejo rezultati in opravi se 3-minutno ohlajanje. To lahko prekličete z gumbom HOME.

Nekatere vrednosti so povprečne (Watt, Km/h, RPM, pulz, nadmorska višina/ min), nekatere so kumulativne (Km, K-Cal, čas, nadmorska višina). Povprečne vrednosti so označene s simbolom Ø.

Ti rezultati omogočajo spremljanje razvoja osebne uspešnosti in tako služijo kot motivacija.

Izbira programa

Želeni program usposabljanja lahko izberete v glavnem meniju tako, da tapnete ustrezen simbol. Nato boste preusmerjeni na stran za konfiguracijo, kjer lahko nastavite ustrezne parametre usposabljanja. Pritisnite gumb **PLAY** (▶), da potrdite vnos in začnete vadbo. V glavni meni se lahko vrnete s pomočjo ikone Home (domov) ali gumba Home (domov).



Slika 3: Izbira in konfiguracija programa za ročno usposabljanje.

11. Tehnični podatki

Dimenzije in teže se lahko razlikujejo zaradi sprememb v opremi.

Dimenzije	Teža	Največja uporabnika teža	Varna delovna obremenitev
172 cm x 76 cm x 148 cm (D/Š/V)	170 kg	150 kg; povečan: 250 kg	320 kg; povečan: 420 kg

Pogon aluminijastih lamel z gumijasto prevleko, krmiljen z zobatim jermenom. Brez zdrsa, brez segrevanja vozne površine, nizka stalna poraba energije.

Višina tekalne plasti:	28 cm
Tekalna plast:	D x Š 155 cm x 50 cm;
Teža:	190 kg z naklonom
Največ. Teža uporabnika:	150 kg
Pogon:	Brezkrtični motor na enosmerni tok 1,3 KW
Napetost:	230V 50/60Hz
Trenutni:	6 amperov
Varovalke:	2 x 6,3 A počasi pihajoče, 2 x 10 A m. Gradient
Vlaga:	< 80%
Emisija hrupa:	< 75 dB(A)
Temperaturno območje:	od 0 do 40 °C.
Temperatura shranjevanja:	od 0 do 40 °C.
Prepusni tok:	< 0,5 mA
Stopnja zaščite:	IP X0
Hitrost:	0-17 km/h, brezstopenjsko nastavljiva
Gradient:	(za gibalni sprint SL med)
Sistem za merjenje pulza:	Ant+ in Bluetooth (prsni pas ali ura nista vključena)
Medicinski pripomoček:	v skladu z 93/42/EGS
Aplikacije vključujejo naslednji standardi:	DIN EN 20957-1 DIN EN 957-6 DIN EN 60601-1

12. Garancija

To temelji na zakonskem jamstvu.

emotion fitness GmbH & Co. KG kot distributer tega izdelka zagotavlja profesionalnim uporabnikom 12 mesecev brezplačnega servisa za dele in delo, če je mogoče preveriti pravilno uporabo in nego, navedeno v tem uporabniškem priročniku. Za nadaljnjih 12 mesecev bo podjetje emotion fitness GmbH & Co. KG zagotovilo brezplačne nadomestne dele.

Garancijski zahtevek preneha veljati, če so izdelek servisirale ali popravljale nepooblaščen osebe. Takoj ko se pojavi garancijski primer, morate o tem nemudoma pisno ali po elektronski pošti obvestiti podjetje emotion fitness GmbH & Co KG. Lastnik naprave mora posredovati podatke o serijski številki naprave, času nakupa, podrobnem opisu napake in viru napajanja.

emotion fitness GmbH & Co KG poskrbi za storitev, vendar si pridržuje pravico, da določi vrsto storitve.

Možni so naslednji postopki:

1. storitev opravi naša služba na kraju samem.
2. pošljemo želeni rezervni del.
3. poslali bomo nadomestno enoto.

Stranka nam mora okvarjene dele nemudoma vrniti. V nasprotnem primeru se dobavljeni nadomestni deli zaračunajo. Če so vzroki zunaj obsega garancije, si podjetje emotion fitness GmbH & Co. KG pridržuje pravico, da zaračuna vse stroške popravila.

Garancija ne velja za nekatere obrabljive dele. To so zlasti sedlo, ročice in nastavki za ročice, pedala, zanke za pedala, tkanine za oblazinjenje in guma za oprijem na krmilu. Za sisteme **POLAR** pulse velja zakonska garancija.

Te garancijske določbe nikakor ne vplivajo na splošne zakonske zahteve.

Naši splošni pogoji dostave, kakor so občasno spremenjeni, so na voljo na naši spletni strani www.emotion-fitness.de, kjer si jih lahko ogledate in prenesete.



emotion fitness GmbH & Co. KG

Ulica Trippstadter 68

67691 Hochspeyer

Tel.: 06305-714990

Faks: 06305-71499111

info@emotion-fitness.de

www.emotion-fitness

13. Zgodovina dokumentov

Različica št.	Razlog za spremembo	Avtor/Datum	Preverje no/ datum	datum izdaje/izdana
1.0	Nova kreacija BA Callis motion sprint 900 SE/SL med	L.Huhn, 07.10.2022	W.R.	W.R.
1.1	Dodatek motion sprint 900 SE/SL med	M. Brodehl 13.02.2023		